

Pour diffusion immédiate  
Le 19 juillet 2013

## **Des partenaires gouvernementaux, territoriaux et municipaux ainsi que divers organismes participent à l'Opération NANOOK 2013**

WHITEHORSE—Le gouvernement du Yukon, la Ville de Whitehorse et la Régie des hôpitaux du Yukon participeront en août au volet yukonnais de l'Opération NANOOK 2013 organisée par les Forces canadiennes.

« Le gouvernement du Yukon est heureux de s'associer aux Forces canadiennes lors de cet exercice qui, pour la première fois, se déroulera dans le territoire. L'Opération NANOOK, qui fait intervenir plusieurs administrations, est une excellente occasion de continuer à établir des liens solides avec nos partenaires, tant à l'échelle locale que nationale », a déclaré le premier ministre, M. Darrell Pasloski.

De tous les exercices d'entraînement qu'organisent chaque année les Forces canadiennes dans le Nord du pays, l'Opération NANOOK est le plus connu. Pour la première fois, certaines parties de l'opération se dérouleront au Yukon et seront orchestrées par le gouvernement territorial.

« La participation du Yukon à l'Opération NANOOK 2013 permet aux organismes du territoire de travailler ensemble et de mettre à l'essai les systèmes d'intervention d'urgence que nous avons en place », a expliqué la ministre des Services aux collectivités, M<sup>me</sup> Elaine Taylor. « En collaborant avec nos partenaires locaux et avec les Forces canadiennes lors d'une telle opération, nous pourrions améliorer la capacité d'intervention du Yukon dans les situations d'urgence. »

Au cours de l'Opération NANOOK 2013, qui se déroulera du 4 au 9 août, plusieurs exercices mettant en scène des situations d'urgence auront lieu dans la région de Whitehorse. De multiples représentants d'organismes et d'administrations chargés de la gestion et de la coordination des interventions d'urgence travailleront côte à côte au cours de ces exercices.

« Les récentes inondations qui sont survenues dans le sud de l'Alberta illustrent bien le fait que les situations d'urgence de grande envergure peuvent se produire sans aucun avertissement ou presque », a poursuivi le maire de Whitehorse, M. Dan Curtis. « Je me réjouis à la perspective d'accueillir des membres des Forces canadiennes dans notre ville et de travailler de concert avec nos partenaires afin de renforcer notre capacité commune d'intervenir dans les situations d'urgence. »

Les Forces canadiennes fourniront des secours d'urgence aux divers intervenants gouvernementaux et autres partenaires qui participent au volet yukonnais de l'opération, de la même façon qu'elles le feraient dans la vie réelle si des situations d'urgence de cette ampleur se produisaient.

« Lors du scénario qui se déroulera dans la région de Whitehorse dans le cadre de l'Opération NANOOK 2013, les Forces canadiennes interviendront du haut des airs et sur terre, tout en appuyant les partenaires territoriaux et municipaux dans le cadre d'exercices de secours d'urgence », a expliqué le commandant de la Force opérationnelle interarmées du Nord, le brigadier-général Greg Loos. « L'opération de Whitehorse donne l'occasion aux Forces canadiennes de s'entraîner, en collaboration avec leurs partenaires du Nord, dans un contexte réaliste et de renforcer les relations intergouvernementales. »

Le Yukon a l'habitude des feux de forêt, des inondations et des conditions météorologiques rigoureuses. Les organismes d'intervention travaillent à longueur d'année en vue de se préparer à faire face aux situations d'urgence, et l'Opération NANOOK 2013 leur fournit la chance de travailler en collaboration avec les Forces canadiennes et de mettre à l'essai leurs systèmes d'intervention.

Pour de plus amples renseignements sur le volet yukonnais de l'Opération NANOOK 2013, visitez le [www.gov.yk.ca/opnanook13.html](http://www.gov.yk.ca/opnanook13.html) (en anglais). Pour obtenir de l'information sur l'Opération NANOOK 2013 en général organisée par les Forces canadiennes, visitez le <http://www.foin-jtfn.forces.gc.ca/ops/nanook-fra.asp>.

-30-

Voir le document d'information en annexe.

Renseignements :

Matthew Grant  
Communications  
Conseil des ministres  
867-393-6470  
[matthew.grant@gov.yk.ca](mailto:matthew.grant@gov.yk.ca)  
Gaelle Wells  
Communications  
Ville de Whitehorse  
867-335-1186  
[Gaelle.wells@whitehorse.ca](mailto:Gaelle.wells@whitehorse.ca)

Stefanie Richardson  
Communications  
Services aux collectivités  
867-667-5650  
[stefanie.richardson@gov.yk.ca](mailto:stefanie.richardson@gov.yk.ca)  
Sandra Lévesque, capitaine  
Officier supérieur des affaires publiques  
Force opérationnelle interarmées (Nord)  
867-873-0700, poste 6043  
[sandra.levesque2@forces.gc.ca](mailto:sandra.levesque2@forces.gc.ca)

### **Opération NANOOK 2013**

Au cours du volet yukonnais de l'Opération NANOOK 2013, le gouvernement du Yukon et la Ville de Whitehorse auront recours à leurs centres des opérations d'urgence dans le cadre de situations d'urgence simulées de grande envergure.

L'opération aura lieu pendant la semaine du 4 au 9 août. Pendant celle-ci, des extincteurs automatiques à eau seront

déployés dans la ceinture verte qui entoure Whitehorse, une évacuation simulée se déroulera dans un lotissement de la ville, un centre d'accueil des personnes évacuées sera mis sur pied et exploité et un accident d'autobus causant un très grand nombre de blessés sera mis en scène (les membres des Forces canadiennes seront les « victimes »).

Il y aura également un exercice d'intervention simulée liée aux biorisques et l'on coordonnera une miniclinique conçue pour répondre à une augmentation subite des besoins en matière de soins médicaux d'urgence.

Des membres du personnel du gouvernement du Yukon, du Service des incendies de la Ville de Whitehorse, de l'Hôpital général de Whitehorse, de la GRC et des Forces canadiennes prendront part aux divers exercices.

On demande aux Yukonnais et aux visiteurs de se rappeler qu'il s'agit d'exercices d'entraînement s'ils sont témoins d'activités inhabituelles dans la région de Whitehorse et s'ils voient sur les lieux du personnel affecté aux urgences. Les déplacements et les services ne seront pas perturbés pendant le déroulement de l'opération, et les intervenants feront face comme d'habitude aux situations d'urgence réelles qui pourraient survenir.

Plus de 500 membres des Forces canadiennes seront stationnés dans la région de Whitehorse au cours de l'opération. Les écoles secondaires de Porter Creek et F.-H.-Collins, l'aréna Takhini et le centre récréatif Mount McIntyre leur serviront de quartiers et de centres des opérations.

Le 10 août, les Forces canadiennes tiendront, en partenariat avec la Ville de Whitehorse, une journée communautaire pour remercier les résidents de leur appui au cours de l'opération.

*Communiqué numéro 13-183*

Stay up to date with the latest Yukon government news by subscribing to our RSS feed here:  
<http://www.gov.yk.ca/news/rss.html>. Or follow us on Twitter @yukongov.